

Hodie Christus natus est

Antiphon to Magnificat, Christmas Day Vespers

Jan Pieterszoon Sweelinck (1562-1621)

Cantiones Sacrae (Peter Phalèse press, Antwerp, 1619)

Cantus
Quintus
Altus
Tenor
Bassus

Ho - di - e ho - di - e Chri - stus na -
Ho - di - e ho - di - e Chri - stus na - -
Ho - di - e ho - di - e Chri - stus na - -
Ho - di - e ho - di - e Chri - stus na - - - tus
Ho - di - e ho - di - e Chri - stus na - - -

- tus est; No - e no - e, no - e no - e, no - e no - e. Ho - di - e ho - di - e
- tus est; No - e no - e, no - e no - e, no - e no - e. Ho - di - e ho - di - e
- tus est; No - e no - e, no - e no - e, no - e no - e. Ho - di - e ho - di - e
est, na - tus est; No - e no - e, no - e no - e, Ho - di - e ho - di - e
tus est; No - e no - e, no - e no - e, Ho - di - e ho - di - e

10
Sal - va - tor ap - pa - ru - it, Sal - va - tor ap - pa - ru - it, Sal - va - tor ap - pa - ru - it, Sal - va - tor ap - pa - ru -
Sal - va - tor ap - pa - ru - it, Sal - va - tor ap - pa - ru - it, Sal - va - tor ap - pa - ru - it, ap - pa - ru - it, Sal - va - tor ap - pa - ru -
Sal - va - tor ap - pa - ru - it, Sal - va - tor ap - pa - ru - it, Sal - va - tor ap - pa - ru -
Sal - va - tor ap - pa - ru - it, Sal - va - tor ap - pa - ru - it, ap - pa - ru - it, Sal - va - tor ap - pa - ru - it.
Sal - va - - - tor ap - pa - ru - it, Sal - va - tor ap - pa - ru -

Hodie Christus natus est: (score)

2
15

it. Al-le - lu-ia. Al-le - lu-ia. Al-le-lu-ia. Al-le - lu-ia.

it, Al-le - lu-ia. Al-le-lu-ia. Al-le - lu-ia. Al - le-lu-ia. Al - le-lu-ia.

it. Al - le-lu-ia. Al - le-lu-ia. Al-le - lu-ia. Al - le-lu-ia. Al-le - lu-ia.

Al-le - lu-ia. Al-le - lu-ia. Al - le-lu-ia. Al-le - lu-ia. Al-le-lu-ia. Ho - di-e ho - di-e

it. Al-le - lu-ia. Al-le - lu-ia. Al - le - lu-ia. Al - le-lu-ia. Al - le-lu-ia.

20

Ho - di-e ho - di-e in ter-ra ca - - nunt An-ge - li, in ter - ra ca -

Ho - di-e ho - di-e in ter-ra, in ter - ra, in ter - ra ca - - nunt An-ge -

Ho - di-e ho - di-e in ter - ra ca - - nunt An-ge - li, in ter-ra ca-nunt An-ge -

in ter-ra ca - - nunt An-ge - li, in ter-ra ca - nunt An - ge -

Ho - di-e ho - di-e in ter - ra, in ter-ra ca - - nunt An-ge -

25

- - nunt An-ge - li, læ-tan-tur Ar-chan - ge - li, læ-tan-tur Ar-chan - ge - li,

li, in ter-ra ca-nunt An-ge - li, læ-tan-tur Ar-chan - ge - li, læ-tan-tur Ar -

li, in ter-ra ca-nunt An-ge - li, læ-tan-tur Ar-chan - ge - li, læ - tan - tur Ar-chan - ge - li, læ-tan-tur Ar -

li, ca - nunt An-ge - li, læ-tan-tur Ar-chan - ge - li, læ - tan - tur Ar-chan - ge -

li, læ-tan-tur Ar-chan - ge - li, læ-tan-tur Ar-chan - ge - li,

50

Glo - - ri - a in ex-cel-sis De - o, in ex-cel-sis
 - - ri - a, glo - ri - a in ex-cel-sis De - o, De -
 - ri - a, glo - - ri - a in ex-cel-sis De - o.
 a, glo - - ri - a in ex-cel-sis De - o, in ex-cel-sis De - o.
 - - ri - a, glo - - ri - a in ex-cel-sis De - o. in ex-cel-sis

55

De - o. Al-le-lu-ia. No-e no-e no - e, Al-le-lu-ia. No - e no-e no-e, Al - le-lu-ia. No -
 o. Al - le-lu-ia. Al - le-lu - ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. No-e no-e no -
 Al-le-lu-ia. Al - le-lu-ia. Al - le-lu - ia. Al-le-lu-ia. No - e no-e no-e, Al - le-lu-ia. No-e no-e no -
 Al-le-lu-ia. No-e no-e no - e, Al-le-lu-ia. Al - le-lu-ia. No -
 De - o. Al - le-lu-ia. Al - le-lu - ia. Al-le-lu-ia. Al-le-lu-ia. Al - le-lu-ia. No -

60

6

e no-e no-e, Al-le-lu-ia. No - e no-e no-e, Al-le-lu-ia. No-e no-e no-e, no-e no-e no-e, no - e.
 e, no-e no - e no-e, no-e no-e no - e, no-e no-e no - e, Al-le-lu-ia. No - e no-e no-e, no-e no-e no - e.
 e, no-e no-e no - e, Al-le-lu-ia. Al-le-lu - ia. No-e no-e no - e, Al-le-lu-ia. No - e no-e no-e, no-e no-e no - e.
 e no-e no-e, Al-le-lu - ia. Al-le-lu-ia. No - e no-e no-e, no - e no - e no - e.
 e no-e no-e, no - e no-e no-e, Al-le-lu-ia. No - e no-e no-e, no - e no - e no - e.

Hodie Christus natus est: Alleluia.
Hodie Salvator apparuit: Alleluia.
Hodie in terra canunt Angeli,
lætantur Archangeli. Alleluia.
Hodie exsultant justi, dicentes:
Gloria in excelsis Deo.
Noe noe noe, Alleluia.

Today Christ is born: Alleluia.
Today the Savior appeared: Alleluia.
Today on Earth the Angels sing,
Archangels rejoice: Alleluia.
Today the righteous rejoice, saying:
Glory to God in the highest.
Noel noel noel, Alleluia.

translation by Allen H. Simon (CPDL license)